

Zmluva o výpožičke č. 237012022

uzavretá podľa § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 115 ods. 1 a § 88 ods. 1 písm. b) Štatútu mesta Košice v platnom znení

Článok I.

Zmluvné strany

POŽIČIAVATEĽ:

Základná škola s materskou školou Masarykova 19/A, Košice
štatutárny orgán: PaedDr. Radoslav Lukács - riaditeľ
sídlo: Masarykova 19/A, Košice 040 01
bankové spojenie: Prima banka, a.s.
číslo účtu: 0504560001/5600
IBAN: SK13 5600 0000 0005 0456 0001
IČO: 52109828
DIČ: 2120891872
„ďalej len požičiavateľ“

a

VYPOŽIČIAVATEĽ:

Mestská časť Košice – Staré mesto
Štatutárny orgán: Ing. Igor Petrovčík- starosta
sídlo: Hviezdoslavova 7, Košice 040 34
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: 12826512/0200
IBAN: SK02 0200 0000 0000 12826512
IČO: 00690937
„ďalej len vypožičiavateľ“

Článok II.

Predmet výpožičky

1. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory a to **dve triedy, chodba, sociálne zariadenie** nachádzajúce sa na prízemí v budove Základnej školy s materskou školou Masarykova 19/A Košice - stavba so súpisným číslom 2972, na parcele č. 2167/2, ktorá sa nachádza v katastrálnom území: Stredné mesto, obec: Košice – STARÉ MESTO, okres: Košice I a je evidovaná Okresným úradom Košice, Katastrálny odbor na LV č. 11325.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.
3. Požičiavateľ je oprávnený vypožičať predmet výpožičky uvedený v Čl. II. bod 1 tejto zmluvy na základe zmluvy č.95/2004 o zverení nehnuteľného majetku mesta do správy zo dňa 10.02.2004 v znení neskorších dodatkov, v súlade s ustanovením § 88 ods. 1 písm. b), § 115 ods. 1 Štatútu mesta Košice v platnom znení.
4. Výmera prenajatého priestoru predstavuje **315 m²**.
5. Predmet výpožičky je vyznačený v grafickej prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky uvedený odseku 1,5 tohto článku na dočasné užívanie vypožičiavateľovi po dobu stanovenú v Čl. V tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ uhradí požičiavateľovi prevádzkové náklady, ktoré vzniknú vypožičiavateľovi počas doby výpožičky a to podľa Čl. IV. tejto zmluvy.

Článok III.

Účel výpožičky

Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať na účely zabezpečenia volieb do orgánov samosprávy obcí a do orgánov samosprávnych krajov.

Článok IV.

Prevádzkové náklady

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s ustanovením § 115 ods. 1 Štatútu mesta Košice v platnom znení vypožičiavateľ uhradí požičiavateľovi prevádzkové náklady, ktoré vzniknú vypožičiavateľovi počas doby výpožičky.

2. Výška prevádzkových nákladov za celú dobu trvania výpožičky predstavuje sumu 190,63 €.
3. Prevádzkové náklady, spôsob ich výpočtu a ich výška sú uvedené vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Vypožičiatel sa zaväzuje prevádzkové náklady v celkovej výške 190,63. € uhradiť najneskôr do **28.11.2022** na účet **požičiadateľa – Prima banka a.s., a.s., číslo účtu: 0504560001/5600, IBAN: SK13 5600 0000 0005 0456 0001, variabilný symbol: 237 01 2022.**
5. V prípade omeškania platby zaplatí vypožičiatel požičiadateľovi úroky z omeškania v zmysle nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.

Článok V.

Trvanie výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu určitú - od 28.10.2022 od 12.00 hod. do 29.10.2022 do 24.00 hod./**spolu 36 hod./.
2. Zmluvu o výpožičke je možné ukončiť:
 - a) písomnou dohodou požičiadateľa alebo vypožičiadateľa ku ktorémukoľvek dňu,
 - b) uplynutím doby výpožičky,
 - c) písomnou výpoveďou požičiadateľa alebo vypožičiadateľa bez udania dôvodu,
 - d) odstúpením od zmluvy z dôvodov určených zákonom alebo touto zmluvou.
3. Zmluvné stany si dohodli pre prípad výpovede v zmysle ods. 2 písm. c) tohto článku 1-mesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí mať písomnú formu. Pri nedodržaní písomnej formy je výpoveď neplatná.
4. Požičiatel je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov určených zákonom ako aj z dôvodov, ak vypožičiatel porušil svoje povinnosti, ktoré sú uvedené v Čl. VI. tejto zmluvy.
5. Odstúpenie od zmluvy v zmysle ods. 2 písm. d) tohto článku je účinné dňom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy sa táto v celom rozsahu ruší.
6. Zmluvný vzťah končí aj
 - a) zánikom požičiadateľa,
 - b) zánikom vypožičiadateľa,
 - c) zničením predmetu výpožičky.
7. Ku dňu skončenia zmluvného vzťahu je vypožičiatel povinný požičiadateľovi odovzdať predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie. Vypožičiatel nie je oprávnený po skončení zmluvného vzťahu akýmkoľvek spôsobom užívať predmet výpožičky, alebo tento akýmkoľvek spôsobom poskytnúť k užívaniu tretím osobám.

Článok VI.

Podmienky výpožičky

1. Pri vykonávaní činností spojených s výpožičkou vystupuje vypožičiatel ako samostatný právny subjekt voči tretím osobám a zodpovedá za dodržanie všetkých právnych predpisov súvisiacich s jeho vlastnou činnosťou.
2. Požičiatel je povinný odovzdať predmet výpožičky vypožičiadateľovi v dohodnutom čase v stave spôsobilom na riadne užívanie.
3. Vypožičiatel prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom predmetu výpožičky a prehlasuje, že predmet výpožičky je v stave spôsobilom na riadne užívanie a že ho v takom stave preberá.
4. Vypožičiatel je povinný hospodárne zaobchádzať s predmetom výpožičky a jeho zariadením a je povinný na vlastné náklady zabezpečiť údržbu predmetu výpožičky. Vypožičiatel je povinný dodržiavať vnútorný poriadok školy.
5. Vypožičiatel je povinný predmet výpožičky chrániť pred poškodením, zničením alebo stratou.
6. Vypožičiatel má právo užívať predmet výpožičky obvyklým spôsobom zodpovedajúcemu účelu výpožičky.

7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky v súlade so zmluvou o výpožičke a obvyklým užívaním. Vypožičiavateľ nie je oprávnený predmet výpožičky ďalej prenajať inej osobe, ani ho vypožičať alebo ho inak zaťažiť, v opačnom prípade je požičiavateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.
8. Zmeny na predmete výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený vykonať len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. V prípadoch kedy požičiavateľ udelí súhlas, jeho neoddeliteľnou súčasťou bude aj jeho stanovisko k prípadnej úhrade nákladov vynaložených vypožičiavateľom pri tejto zmene.
9. Drobné úpravy a náklady spojené s bežnou údržbou znáša vypožičiavateľ. Pre účel vymedzenia drobných opráv a bežnej údržby sa zmluvné strany budú riadiť Nariadením vlády č. 87/1995 Z. z. a jeho prílohou s použitím primeranej analógie pre nebytové priestory.
10. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody vzniknuté na predmete výpožičky, ktoré vznikli v súvislosti s činnosťou, ktorú vykonáva. Vypožičiavateľ je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť na vlastné náklady. Ak sa tak v lehote primeranej na odstránenie vzniknutej škody nestane, má požičiavateľ právo po predchádzajúcom písomnom upozornení vypožičiavateľa škodu odstrániť a požadovať od vypožičiavateľa ich náhradu. Vypožičiavateľ sa zaväzuje takto vzniknuté náklady požičiavateľovi uhradiť do 14 dní odo dňa doručenia faktúry nájomcovi.
11. Účel výpožičky je možné meniť len po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa a to formou písomného dodatku k zmluve.
12. Každú nehodu, živelnú pohromu, požiar a ďalšie udalosti, ktoré spôsobili škodu na majetku požičiavateľa je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi.
13. Vypožičiavateľ je povinný umožniť povereným pracovníkom požičiavateľa vstup do priestorov výpožičky za účelom kontroly ich využitia.
14. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi každé zistené poškodenie technických zariadení nachádzajúcich sa v predmete výpožičky.
15. Vypožičiavateľ zabezpečuje a plní úlohy vyplývajúce zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov v plnom rozsahu a rovnako úlohy vyplývajúce zo zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je ďalej povinný zabezpečiť v plnom rozsahu plnenie úloh na ochranu pred požiarom v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov.
16. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať predmet výpožičky v súlade so všeobecne platnými hygienickými predpismi.

Článok VII.

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti si budú doručovať na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v čl. I. tejto zmluvy. V prípade, že nebude možné písomnosť doručiť na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve, písomnosť sa po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi považuje za doručенú, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený za zmluvnú stranu konať, sa o tom nedozvie.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky zmeny identifikačných údajov (napr. zmenu obchodného mena, sídla, adresy pre doručovanie, oprávnených osôb atď.) a iných skutočností potrebných pre riadne a bezproblémové plnenie zmluvy, bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

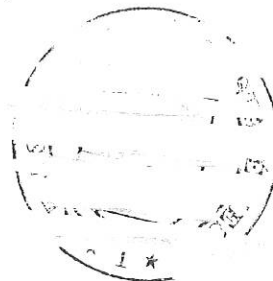
1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných dodatkov.
3. Na právne vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa v plnom rozsahu vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a Štatútu mesta Košice v platnom znení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, slobodne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
5. Táto zmluva bola zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu podpísaná.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom **28.10.2022**.

7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží požičiavateľ a dva vypožičiavateľ.
Košice 28.9.2022

.....
Požičiavateľ

.....
Vypožičiavateľ



Příloha č. 1

Hand-drawn cadastral map showing building footprints, lot numbers, and street names (Masarykova, Kmeřová). The map includes various lot numbers (e.g., 2100, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 27

Názov organizácie	Okres :	Katastrálne územie :
Správa katastra Košice I.	KOŠICE I	STREDNÉ - HESTR
	Číslo zákazky :	Mapový list číslo :
	276/02	1.9/70 5.9/24
		Mierka : 1:1000
KÓPIA Z KATASTRÁLNEJ MAPY		
Vyhotovil	Potvrdil	Pečiatka, podpis
Dňa : 26. 7. 11	Dňa :	

Základná škola s materskou školou Masarykova 19/A, 040 01 Košice

Príloha č.2

Výpočet prevádzkových nákladov pre krátkodobý nájom nebytových priestorov

Zmluva 237 01 2022

Celková plocha objektu - úžitková : 4 050m²

Prenajatá plocha: 315 m² (2 triedy : 112m², chodba : 185m², soc. zariadenia : 18m²)

Počet osôb v prenajatej časti objektu : 12 (počet členov vo volebnej komisii)

Doba prenájmu: 36 hodín

1. Teplo:

$$N_m = \frac{\text{Náklady na teplo za celý rok /€/}}{\text{Celková úžitková plocha budovy /m}^2/} = \frac{46.399,99 \text{ €}}{4.050 \text{ m}^2} = 11,46 \text{ €}$$
$$N_c = \frac{N_m}{24 \text{ (hodín) } \times 195 \text{ (počet dní vykurovacej sezóny)}} \cdot S_p \cdot t_p = \frac{11,46 \text{ €}}{4.680} \times 315 \text{ m}^2 \times 36 \text{ hodín} = 27,22 \text{ €}$$
$$0,0024 \times 315 \text{ m}^2 \times 36 \text{ hodín} = \underline{\underline{27,22 \text{ €}}}$$

N_c - náklady v závislosti od plochy a času /€/

N_m - celkové náklady za rok v €/ na m²

S_p - prenajatá plocha /m²/

t_p - doba prenájmu /h/

2. Voda:

Podľa zákona 442 / 2002 Z z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, o verejných vodovodoch a kanalizáciách, vyhlášky 397 / 2003 je stanovená sadzba :

Celková spotreba vody na jednu osobu za 200 pracovných dní v roku je 7 m³

Teplá voda : je súčasťou splátkového kalendára za teplo.

Studená voda:

$$M_{sv} = \frac{\text{Počet osôb} \cdot 7 \text{ /m}^3/}{24 \text{ /h/} \cdot 200} \cdot t_p \text{ /h/} \cdot \text{sadzba za 1 m}^3 \text{ studenej vody v /€/}$$
$$M_{sv} = \frac{12 \text{ osôb} \times 7 \text{ m}^3}{24 \text{ h} \times 200} = \frac{84}{4.800} = 0,017 \times 36 \text{ h} \times 2,97 \text{ (sadzba za 1m}^3\text{)} = \underline{\underline{1,82 \text{ €}}}$$

M_{sv} - množstvo spotrebovanej studenej vody v závislosti od doby prenájmu a počtu osôb

t_p - doba prenájmu /h/

200 - počet pracovných dní v roku

Zrážková voda:

$$M_{zv} = \frac{N_{vz} \cdot P_o \cdot t_p}{P_o \cdot 365} \text{ / €/} = \frac{2.000,39 \text{ Eur} \times 12 \text{ osôb} \times 1,5 \text{ dňa}}{506 \text{ osôb} \times (365 \text{ dní})} = \frac{36.007,02}{184.690} = \underline{\underline{0,19 \text{ €}}}$$

M_{zv} - Náklad na úhradu za zrážkovú vodu ročne podľa počtu osôb v prenajatom objekte